



# CONSTRUIRE UN AVENIR COLLECTIF



# JOURNAL

# ADHÉSION À VIE

SI VOUS PRÉVOYEZ PRENDRE VOTRE RETRAITE BIENTÔT, OU SI VOUS AVEZ RÉCEMMENT PRIS VOTRE RETRAITE, VOUS AVEZ LA POSSIBILITÉ POUR FAIRE UNE DEMANDE **D'ADHÉSION À VIE !**

En tant que **MEMBRE À VIE**, vous conservez vos droits en tant que membre et conservez votre prestation d'assurance vie. Les **MEMBRES À VIE** paient aussi un montant de cotisation moins élevé.

Vous pouvez demander une **ADHÉSION À VIE** une fois que vous êtes entièrement retraité de nos métiers.

Veillez contacter votre district Bureau du Conseil ou de la Section locale Pour en savoir plus sur la présentation d'une demande pour **L'ADHÉSION À VIE.**



# TABLE DES MATIÈRES

- 02** ADHÉSION À VIE
- 04** RAPPORT DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL
- 06** RAPPORT DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER GÉNÉRAL
- 08** INFORMATIONS SUR LA SYNDICALISATION
- 10** RETRAITÉS : 2 JUIN 2023 - 1ER SEPTEMBRE 2023

- 13** FINANCES
- 14** RETRAITÉS : 2 SEPTEMBRE 2023 - 1ER DÉCEMBRE 2023
- 16** EN MÉMOIRE : 1ER AVRIL - 30 JUIN 2023
- 18** EN MÉMOIRE : 1ER JUILLET - 30 SEPTEMBRE 2023
- 20** LE JOURNAL PAR COURRIEL

## Painters & Allied Trades Journal Hiver 2023 | Vol. 142 | No. 3

THE PAINTERS AND ALLIED TRADES JOURNAL (ISSN 1522-2241) est publié trimestriellement pour les membres de l'Union internationale des peintres et métiers connexes par IUPAT au 7234 Parkway Drive, Hanover, MD 21076. Périodiques affranchissement payé à Washington, DC et dans d'autres bureaux postaux. Entente Poste-publications canadiennes #41479512. Postes Canada : Retournez les produits non livrables à C.P. 2601, 6915, chemin Dixie, Mississauga (Ontario) L4T 0A9.

### MAÎTRE DE POSTE :

Envoyez les changements d'adresse à  
**THE PAINTERS AND ALLIED TRADES JOURNAL**  
7234 Parkway Drive  
Hanover, MD 21076



# UN MESSAGE DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL JIMMY WILLIAMS FILS

## NOTRE CULTURE DÉFINIT NOS VALEURS

Ma deuxième année en tant que président général touche à sa fin, et je suis fier de revenir sur certains des changements positifs que nous avons opérés pour améliorer la culture de notre syndicat. Plus important encore, nous avons accueilli près de 3 000 nouveaux membres en 2023, ce qui représente la plus forte augmentation de membres en une seule année depuis plus de dix ans. La croissance des effectifs et leur fidélisation sont au cœur des plus grands rêves et aspirations de notre syndicat. Elles font partie des trois priorités suivantes qui, selon moi, joueront un rôle important dans le façonnement de notre culture :

1. La croissance constante grâce à notre programme d'apprentissage ;
2. La création d'un IUPAT inclusif, où chacun, quel que soit son sexe, sa race, son âge, sa religion, son origine économique, son orientation sexuelle ou son statut d'immigrant, se sent le bienvenu ;
3. Donner à nos membres les moyens de participer et de diriger notre syndicat à tous les niveaux.

Notre avenir repose et reposera toujours sur la croissance grâce à notre programme d'apprentissage. Nous avons cruellement besoin de plus d'apprentis. Il est donc essentiel que nous fassions respecter nos ratios d'apprentissage et que nous donnions à nos représentants syndicaux les moyens de défendre les intérêts de nos apprentis. Nous devons créer des opportunités pour des milliers de personnes, y compris des femmes et des communautés de couleur, qui ont été historiquement sous-représentées dans nos industries, et forger de nouveaux liens entre nos membres. Je suis fier que 2023 ait formé les apprentis les plus diversifiés de l'histoire de notre syndicat et je me réjouis tout particulièrement de la croissance record de notre programme d'apprentissage dans des régions où notre syndicat a toujours eu du mal à recruter, comme dans le sud des États-Unis avec le conseil de district 77 (la Géorgie, l'Alabama, l'Arkansas, le Kentucky, le Mississippi, la Caroline du Nord, la Caroline du Sud, le Tennessee, le Texas, la Virginie). Nous avons l'occasion de



Le président général Jimmy Williams Jr. lors du caucus de l'IUPAT qui s'est tenu pendant « Tradeswomen Build Nations 2023. »

jeter les bases d'une toute nouvelle génération de l'IUPAT, et rien ne nous empêchera de développer notre programme d'apprentissage de manière exponentielle en ce moment historique. L'échec n'est pas envisageable.

Ma deuxième priorité est de veiller à ce que chaque syndicat local se démène sans relâche pour représenter **TOUS** les membres. Cela signifie qu'il faut changer notre culture pour mieux intégrer les personnes historiquement sous-représentées dans notre syndicat. Les représentants doivent

également faire respecter nos contrats, ne pas laisser les employeurs dicter l'apparence de nos membres, et défendre immédiatement nos membres qui sont confrontés à toute forme de discrimination sur le lieu de travail.

Ma troisième et dernière priorité est de renforcer nos sections locales afin que nos membres soient au premier plan. Je veux voir les membres participer démocratiquement aux réunions, mener des campagnes de recrutement et lutter pour nos intérêts sur les chantiers et au sein de nos communautés. Ce sont nos membres qui dirigent notre syndicat, et nous devons veiller à ce qu'ils disposent de tous les moyens nécessaires pour s'impliquer, en commençant par la section locale. Notre avenir réside dans notre capacité à mobiliser et à responsabiliser chacun de nos membres. À cette fin, nous avons remanié l'orientation des nouveaux membres afin de nous assurer que chacun d'entre eux reste un membre actif de l'IUPAT tout au long de sa carrière.

Si nous mettons tout en œuvre pour respecter ces trois priorités, nous aurons de beaux jours devant nous. Lorsque nous élargirons les rangs de notre programme d'apprentissage, que nous créerons un IUPAT inclusif et que nous donnerons à nos membres les moyens de diriger notre syndicat, nous serons une force capable de façonner nos industries et de transformer positivement les vies des dizaines de milliers de nos membres en même temps.

Nous sommes tous dans le même bateau. C'est notre carte syndicale qui nous lie en tant que syndicat, en tant que famille, et en tant que force avec laquelle il faut compter, à la fois au sein de nos industries et en tant que représentants des travailleurs qui contribuent à faire fonctionner nos pays. Lorsque nous devenons membre de l'IUPAT, cette carte représente un lien qui transcende nos différences. Nous sommes l'IUPAT. En 2024, soyons unis pour construire un syndicat encore plus fort.



Membres de l'IUPAT à « Tradeswomen Build Nations 2023. »

# UN RAPPORT DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER GÉNÉRAL GREGG SMITH



## UNE CULTURE DE SOLIDARITÉ

En tant que secrétaire-trésorier général, l'une de mes tâches les plus importantes est de construire une culture de solidarité résolue au sein de l'IUPAT et de faire comprendre clairement que notre syndicat et le mouvement ouvrier dans son ensemble sont interconnectés. Si nous voulons chasser l'économie souterraine et augmenter considérablement le taux de syndicalisation dans le bâtiment, nous ne pouvons pas le faire seuls. Pour rétablir les valeurs permanentes des membres de l'IUPAT, il faut d'abord reconnaître que notre syndicat a un rôle à jouer dans le changement de culture au sein du mouvement syndical.

Comme nous le savons tous, le secteur du bâtiment est un secteur stratifié. Sur un seul chantier, il peut y avoir plus d'une demi-douzaine de contrats pour les différents corps de métier qui y travaillent. Sur ces chantiers, nos délégués syndicaux forment la première ligne de défense de nos membres et de leurs préoccupations. Même si certains veulent nous convaincre du contraire, notre solidarité peut et doit également s'étendre aux autres corps de métier présents sur nos chantiers. Lorsque les électriciens, les ferronniers ou les ouvriers ont des problèmes, en particulier des problèmes qui les amènent à mener des actions

syndicales, comme la mise en place de piquets de grève, il est essentiel que nous assurions leurs arrières de la même manière que nous attendons d'eux et des autres qu'ils assurent les nôtres.

Tout au long de l'année dernière, j'ai fièrement arpenté les piquets de grève, contribuant à insuffler ce changement et à montrer à nos membres à quel point le président général Williams et moi-même pensons qu'il est important de créer cette culture de la solidarité. J'ai eu l'honneur d'être aux côtés de notre conseil exécutif général et des membres de notre conseil de district 36 au mois d'août lorsque nous avons marché avec la Screen Actors Guild-American Federation of Television and Radio Artists (Gilde des acteurs de l'écran-Fédération américaine des artistes de la télévision et de la radio - SAG-AFTRA) à Los Angeles dans le cadre de leur grève contre les studios d'Hollywood, qui valent plusieurs milliards de dollars. Pendant ces piquets de grève, j'ai rencontré de nombreux membres de la SAG-AFTRA qui découvraient notre syndicat pour la première fois. J'ai expliqué que nos membres ont contribué à la construction des studios dans lesquels ils travaillent et j'ai appris que les problèmes auxquels ils sont confrontés sont très similaires aux nôtres, comme les défis de l'économie des petits boulots et de la classification erronée. Notre témoignage de solidarité les a incités à offrir leur propre soutien si jamais l'IUPAT en a besoin. Ces liens et ces relations qui nous unissent à travers les industries sont les pires cauchemars de ceux qui veulent nous maintenir dans l'impuissance et la faiblesse. L'apogée du pouvoir des travailleurs des métiers du bâtiment a toujours été et sera toujours enraciné dans la collaboration entre les métiers. Notre unité est notre force.

En septembre, j'ai rejoint les membres de notre conseil exécutif général et les membres du conseil de district 1M

Les dirigeants de l'IUPAT participant au piquet de grève de la SAG-AFTRA à Los Angeles, en août 2023.



pour participer aux piquets de grève à Détroit, dans le Michigan, afin de soutenir la grève des Travailleurs unis de l'automobile (UAW) contre les trois grands constructeurs automobiles. Notre syndicat a organisé une journée d'action pour soutenir l'UAW dans tous les États-Unis. Nos conseils de district ont renforcé les piquets de grève dans plusieurs États, dont la Californie, la Floride, l'Illinois, le Missouri, la Pennsylvanie, le Rhode Island, la Virginie, la Virginie-Occidentale et le Wisconsin. La semaine même où les dirigeants de l'IUPAT se trouvaient dans le Michigan pour



**Le président Biden a rejoint le piquet de grève de l'UAW à Belleville, Michigan, le 26 septembre 2023.**  
Crédit photo : UAW.

soutenir l'UAW, le président Biden est devenu le premier président de l'histoire moderne des États-Unis à participer à un piquet de grève en rejoignant lui aussi l'UAW dans le Michigan. Les hommes politiques se disent souvent favorables aux syndicats, mais lorsqu'il s'agit de les soutenir réellement, par exemple lorsqu'ils sont en grève, ces mêmes politiciens sont absents. Le président Biden a joint le geste à la parole en rejoignant le piquet de grève, et j'espère que ce geste marquera un tournant pour les hommes politiques désireux d'obtenir le soutien des syndicats, mais qui ne veulent pas vraiment les soutenir.

En cette période d'essor historique du mouvement ouvrier, nous devons dénoncer les bobards quand nous les voyons. Nous devons cesser de croire aux stratagèmes de ceux



**Les dirigeants de l'IUPAT au piquet de grève de l'UAW à Detroit, Michigan, le 27 septembre 2023, dont (de gauche à droite) le secrétaire-trésorier général Gregg Smith, le président général Jimmy Williams Jr, le conseiller principal du président général John Doherty, le vice-président général (central) Charlie Meadows, et l'assistant exécutif du secrétaire-trésorier général Bill Francisco.**

qui nous ont menti à maintes reprises. Alors que l'ancien président Donald Trump avait déclaré qu'il irait soutenir l'UAW en grève dans le Michigan, il s'était finalement rendu dans une usine de pièces détachées non syndiquée, à des kilomètres des piquets de grève des ouvriers de l'automobile. À mon avis, il n'y a pas d'exemple plus clair, dans l'histoire récente, d'un soutien réel à des syndicats comme le nôtre plutôt que de fausses promesses. Nous nous devons de ne plus nous laisser bernier par ce genre de manœuvres. Nous pouvons voir de nos propres yeux qui nous soutient vraiment en regardant qui participe au piquet de grève.

Nous devons être conscients que nos destins sont liés entre les syndicats et les industries. Il est dans notre intérêt de nous préoccuper des membres de l'UAW qui luttent pour que leurs emplois dans les usines que nous aidons à construire et à entretenir soient des emplois qui leur apportent de la sécurité et stabilité financières, et de les soutenir. Il est dans notre intérêt de soutenir et de nous préoccuper de la lutte historique des Teamsters pour leur contrat-cadre, le plus grand accord de négociation du secteur privé en Amérique du Nord, qui a des ramifications importantes pour les travailleurs de toutes les industries. Il est dans notre intérêt de nous préoccuper des scénaristes qui travaillent dans les studios hollywoodiens que nous avons contribué à construire, et de les soutenir. Depuis des décennies, l'élite fortunée impose aux travailleurs des exigences tout à fait déraisonnables. Ne croyez pas leurs mensonges lorsqu'ils tentent de faire croire que les revendications des travailleurs en grève sont déraisonnables. Au contraire, soutenez les travailleurs et faites savoir qu'ils obtiennent des contrats sans précédent en se mobilisant enfin et en se battant. Dans nos efforts pour réaliser nos plus grands espoirs et aspirations pour nos métiers et notre syndicat, nous pouvons apprendre beaucoup des syndicalistes qui se battent. J'ai été fier de me tenir aux côtés de nos collègues syndicalistes qui se sont battus pour de meilleures conditions de travail, notamment la SAG-AFTRA, les Teamsters, l'UAW et la Guilde des scénaristes américains (WGA). Leur solidarité au cours de l'année écoulée est ce que nous cherchons à imiter au sein de l'IUPAT, et j'espère que vous vous joindrez à moi dans cette mission essentielle qu'est la consolidation de notre syndicat.

# INFORMATIONS SUR LA SYNDICALISATION

Vice-président général chargé de la syndicalisation, Shane Smith

## Nos objectifs et comment ils mènent au succès

Lors de la conférence des dirigeants de l'IUPAT en août, le président général Williams a parlé de son plan pour développer nos apprentissages, devenir un syndicat plus diversifié, plus équitable et plus inclusif, et mobiliser nos membres. Je voudrais parler de quelques campagnes de syndicalisation qui expliquent ce que le président général attend de notre conseil de district et du personnel international.

## Initiative dans le secteur des revêtements de sol

À la suite de la refonte du comité artisanal des revêtements de sol formé par le président général Williams en 2021, nous avons lancé l'initiative dans le secteur des revêtements de sol en février dernier, en nous concentrant sur Seattle, San Diego et Las Vegas. Jusqu'à présent, cette campagne a permis de recruter 14 nouveaux entrepreneurs et de presque doubler la taille de nos sections locales de San Diego et de Seattle pour les revêtements de sol. Dans chacune de ces villes, nous avons mené des campagnes éclair en faisant appel à des délégués syndicaux de tout le pays qui ont contacté des centaines de travailleurs et d'entrepreneurs afin d'identifier les problèmes du secteur et d'élaborer leurs campagnes.

À San Diego, le conseil de district 36 a créé une convention collective adaptée au marché, ce qui lui a permis de recruter 10 entrepreneurs. Ils se sont également efforcés d'obtenir des fonds supplémentaires pour la FTI par le biais d'une législation qui utilise les recettes de l'État de Californie provenant de la moquette recyclée pour financer leur apprentissage.

À Seattle, le conseil de district 5 a identifié d'importants problèmes de classification erronée dans les travaux publics, où les employeurs utilisent le système de courtier de main-d'œuvre pour éviter de payer les salaires et les taxes en vigueur. Ils sont en train de mettre en place une coalition pour faire passer une législation qui permette aux entrepreneurs légitimes comme le nôtre d'être sur un pied d'égalité.

À Las Vegas, le conseil de district 16 s'associe à l'université du Nevada, à Las Vegas, pour réaliser une étude qui soutiendra leur lutte contre les erreurs de classification et le non-paiement des salaires en vigueur. Ils ont également commencé à impliquer leurs membres dans les questions relatives au secteur et à identifier les problèmes internes qui doivent être traités par le biais de visites à domicile.

## Action différée

En collaboration avec huit de nos conseils de district, l'AFL-CIO et des groupes communautaires, nous avons créé notre campagne « Deferred Action for Labor Enforcement » (action différée pour l'application de la législation du travail), également connue sous le nom de DALE. Nous avons obtenu la création d'une procédure claire pour demander des protections pour les travailleurs sans-papiers impliqués dans des conflits du travail. Il s'agit notamment de la protection contre l'expulsion et de la possibilité d'obtenir un permis de travail pour une période pouvant aller jusqu'à deux ans. Grâce à l'administration Biden, le processus d'action différée permet de limiter la capacité d'employeurs comme Unforgettable Coatings à Las Vegas, à qui le ministère du travail a infligé une amende de plus de 3 millions de dollars pour ne pas avoir payé les heures supplémentaires. Elle empêche les mauvais acteurs d'utiliser le statut d'immigrant d'un travailleur pour l'exploiter, le harceler et l'intimider afin qu'il n'entreprenne pas d'action collective pour améliorer ses conditions de travail. Cela permet aux personnes honnêtes et travailleuses de travailler pour des employeurs syndiqués légitimes et offre une plus grande équité aux travailleurs immigrés qui participent à nos campagnes de syndicalisation. Cette campagne a aidé et continuera d'aider notre syndicat à gagner la confiance des communautés d'immigrés qui constituent désormais une part importante des travailleurs que nous devons syndiquer.

En juillet 2023, le sommet des villes stratégiques s'est tenu sur le campus international de Hanovre, dans le Maryland. Les représentants des conseils de district des villes stratégiques de Houston, Texas (CD 10) ; Washington, CD (CD 51) ; Nashville, Tennessee (CD 58) ; Atlanta, Georgia (CD 77); et Denver, Colorado (CD 81) ont été rejoints par les partenaires communautaires Jobs with Justice, Georgia Latino Alliance for Human Rights (GLAHR), Georgia Stand Up, New World Foundation et Workers Defense Project afin d'élaborer des stratégies et de discuter des efforts de syndicalisation dans ces villes.





Le conseil de district 46 organise une campagne éclair à Ottawa en novembre 2023. De gauche à droite : Stephane Emond, représentant commercial du CD 46, Melanie Silverstein, représentante de la syndicalisation du CD 77, Roberto Rios, représentant commercial du CD 21, Herbert Zaldivar, représentant commercial du CD 51, Edgar Pacheco, représentant commercial du CD 46, Enzo Di Piazza, représentant commercial du CD 46, Shane Smith, vice-président général chargé de la syndicalisation, Franco Santeramo, directeur de la syndicalisation du CD 46, Jimmy Williams, président général, Maria Foster, conseillère principale du président général, Enrique Rosas, représentant commercial du CD 46, Joey Arecchi, représentant commercial du CD 46, Martin Castillo, représentant commercial du CD 35 et Raulin Espinol, représentant commercial du CD 46.



## Villes stratégiques

Sous la direction du délégué syndical principal Ildefonso Magana, nos **villes stratégiques** de Houston, Texas (CD 10) ; Washington, CD (CD 51) ; Nashville, Tennessee (CD 58) ; Atlanta, Géorgie (CD 77) ; et Denver, Colorado (CD 81) ; mènent des campagnes de syndicalisation complètes dans certaines des régions les plus difficiles à syndiquer. Ces régions sont à la base d'une grande partie du mouvement antisyndical que nous observons aujourd'hui.

À Denver, le conseil de district 81 a formé un comité d'activistes volontaires avec l'aide de notre partenaire communautaire, Jobs with Justice. Ces membres ont joué un rôle déterminant dans l'obtention de six sièges au conseil municipal. Ils l'ont fait en participant à des actions en faveur de l'emploi qui ont permis de sensibiliser les élus à nos problèmes. Ils ont assisté à des réunions du conseil municipal et se sont portés volontaires pour faire du porte-à-porte et participer à des campagnes d'appels téléphoniques. Grâce au travail du conseil de district 81 et de sa coalition de syndicats et de groupes communautaires, une ordonnance a été adoptée pour augmenter les amendes en cas de vol de salaire et de classification erronée, en tenant les entrepreneurs généraux pour responsables de l'embauche de sous-traitants qui commettent des infractions.

À Atlanta, le conseil de district 77 s'est attaqué à Labcorp, qui opère dans presque tous les États du pays. Même avec un financement illimité et des tactiques antisyndicales, Labcorp n'a pu obtenir que huit voix de plus que nous lors de la première élection. Mais grâce au solide comité de syndicalisation mis en place par le CD 77, ils espèrent remporter une deuxième élection.

De gauche à droite : David Webster, directeur de la syndicalisation du CD 77, Cameron Michelson, directeur de la communication du CD 77, Syed Adnan, délégué syndical du CD 77, Mark Wiggins, délégué syndical du CD 77, Antonio Cruz, délégué syndical du CD 77, Melanie Silverstein, représentante de la syndicalisation du CD 77, manifestent leur soutien aux travailleurs de Labcorp.



À Nashville, le conseil de district 58 a pu faire passer le projet de l'aéroport de Nashville de Specialty Finishes à un objectif de syndicalisation du CD 77. C'est la première fois que notre syndicat est en mesure de le faire depuis des décennies.

Dans le district des régions de Washington-Maryland-Virginie, le conseil de district 51 s'est constitué des alliés solides au sein de la communauté et a collecté plus de 200 000 dollars d'arriérés de salaires. D'ici à la fin de l'année 2023, il aura déposé quatre demandes d'élection auprès du National Labor Relations Board (Conseil national des relations du travail).

À Houston, le conseil de district 10 s'est appuyé sur les problèmes soulevés lors de ses campagnes de syndicalisation et sur les occasions offertes par les infrastructures pour nouer des relations avec le district scolaire, ce qui permettra d'améliorer la protection des travailleurs et de créer des opportunités pour nos entrepreneurs signataires. L'IUPAT n'a jamais été aussi efficace dans le sud depuis des décennies, et tout ce travail est réalisé avec l'aide de nos membres et de nos partenaires communautaires.

## Syndicalisation dans le secteur de la peinture résidentielle à Ottawa

Sur le marché du logement résidentiel unifamilial/multifamilial à Ottawa, le conseil de district 46 a mené une campagne de terrain en partant d'une situation où il n'avait ni part de marché ni membres. Ils ont certifié près de 30 entrepreneurs en un an, ce qui leur permettra de détenir une part de marché de 70 % dans le secteur de la peinture résidentielle. Pour ce faire, ils ont veillé à recruter des délégués syndicaux capables de communiquer avec les travailleurs immigrés qu'ils syndiquaient. Ils ont ensuite engagé l'un de ces travailleurs pour être leur représentant/délégué syndical dans la région. Frères et sœurs, c'est ce que le président général Williams veut dire lorsqu'il parle de diversité, d'équité et d'inclusion. Une fois que le conseil de district 46 aura conclu sa convention collective, il pourra compter sur plus de 250 nouveaux membres.

Notre travail en tant que syndicat ne s'arrête pas à la signature d'un contrat. La clé pour maintenir et générer le succès futur reposera sur notre capacité à éduquer, à retenir et à mobiliser nos membres. Pour ce faire, nous avons besoin de votre aide pour former les nouveaux membres et les encourager à s'impliquer.

# RETRAITÉS RÉCENTS

2 JUIN 2023 - 1ER SEPTEMBRE 2023

nom	LU #	nom	LU #	nom	LU #
William Carl Adams .....	LU 467	Terri Ann Brown .....	LU 1010	William Ronnie Doyle.....	LU 1010
John Carl Adney .....	LU 1094	Timmy Dean Butler .....	LU 1237	Richard Stanley Drake.....	LU 1976
Refugio A Alejo .....	LU 636	Virgil Allen Butt .....	LU 930	Darin John Dutcher.....	LU 155
Daniel Patrick Alleaume.....	LU 1621	James Michael Butts.....	LU 1399	Neihl Wayne Edwards.....	LU 252
Lester King David Alter, III.....	LU 77	Edgar Oswaldo Caita.....	LU 1010	Peter Egry, Jr. ....	LU 1087
Franklin John Altevogt.....	LU 90	Todd David Caldwell .....	LU 1275	Steven Reese Ellington .....	LU 300
Guiseppe Romeo Amato .....	LU 1010	David Leoning Callanta.....	LU 1621	Anthony Thane Emery .....	LU 558
Albert Wayne Amerson .....	LU 57	Marc Antony Cancilla .....	LU 43	Peter Michael Enderle.....	LU 27
Albert Hans Anderson, III.....	LU 1178	Stephen Harold Carey, III .....	LU 707	Alfonso Renier Escoto .....	LU 18
Robert Andrew Anderson .....	LU 386	Joe Allen Carpenter.....	LU 156	Tracy Lynne Evans.....	LU 209
Ramon Michael Andrade.....	LU 823	Johnny Ray Caruso .....	LU 1955	Anthony Jerome Fells, Jr. ....	LU 57
Roy Dean Ard .....	LU 558	Lawrence Brush Carvalho, Jr. ....	LU 159	Timothy Albert Ferguson .....	LU 79
Raul Perez Arredondo .....	LU 52	Joe Francis Cassatt, Jr.....	LU 558	Paul David Fernicola.....	LU 252
Edwin Arroyo .....	LU 2018	Daniel Todd Chapman .....	LU 246	Robert Michael Ferrara .....	LU 1087
Wayne Patrick Arthur .....	LU 963	Willie Ford Chislom.....	LU 1940	Scott B Flint.....	LU 694
Perry Lew Atkins.....	LU 300	Wayne Robert Christ .....	LU 1087	Louis Anthony Fringo .....	LU 201
Marco Antonio Avalos.....	LU 1136	Michael Joseph Chrzan.....	LU 1165	Thomas John Gania.....	LU 476
Ralph Martinez Avila, Jr.....	LU 1176	Scott Edward Cole .....	LU 113	Mark Wayne Gapol .....	LU 169
David Ayala .....	LU 53	Danny Wayne Collum .....	LU 1778	Daniel Ross Gardiner.....	LU 1962
Jeffrey Allan Badgeley .....	LU 294	Scott Warren Comendant.....	LU 1176	Willie Venard Gatlin.....	LU 521
Kenneth William Barnes.....	LU 1094	John Dominic Corso, Jr.....	LU 6	Michael James Giannangeli .....	LU 2006
Maritza Guadalupe Barreras .....	LU 1010	Kenneth William Cortum, II.....	LU 246	Thomas Dean Gibson.....	LU 209
Daniel Gerard Barrett.....	LU 386	Mark Charles Cozzens .....	LU 707	Robert Wallace Gilchrist.....	LU 1
Mark Alan Bartlett.....	LU 636	Lawrence James Craig.....	LU 639	Joseph Lee Godwin.....	LU 1331
Jeffrey Allen Barton .....	LU 1144	Peter Thomas Cramer .....	LU 61	Angel Antonio Gonzalez.....	LU 1456
Wayne George Bashwinger .....	LU 201	Edward Joseph Cronan, III .....	LU 391	Michael Alan Green .....	LU 27
John Worth Beatty, Jr.....	LU 636	Donald Wayne Crook.....	LU 427	George Albert Greene.....	LU 1036
Juan Jose Becerra .....	LU 636	Gerald Denathon Cummings.....	LU 57	Athanassios Gudasas.....	LU 24
Luis Miguel Berrueta .....	LU 130	Donald Wayne Daigle .....	LU 1333	John Floyd Hall.....	LU 363
John Russel Besaw.....	LU 300	Michael Daniel Davis.....	LU 1176	Joseph James Haltam .....	LU 112
Thomas Jonathan Best .....	LU 300	Terry Lynn Doane.....	LU 677	Peggy Louise Handley .....	LU 2011
Timothy Alan Blevens.....	LU 437	Kevin Patrick Donahue.....	LU 941	Raymond Lynn Harrington.....	LU 424
David Thomas Boles .....	LU 47	William David Dorn .....	LU 639	Glenn Paul Harris .....	LU 577
Joey Wade Bradley .....	LU 363	Harold Doyle, Jr.....	LU 1	Gary Lee Hartle.....	LU 847

nom	LU #	nom	LU #	nom	LU #
Timothy Todd Hartlieb	LU 252	Craig Roderick Lennox	LU 1122	James Clarence Nelson	LU 27
Thomas Milton Hatfield	LU 1244	Scott Alan Levier	LU 109	Michael John Niola	LU 24
Michael Anthony Heatherly	LU 27	Diamantino N Lima	LU 806	Daniel Clayton Nowaczyk	LU 27
Andrew Vincent Heeb	LU 660	Armando Livas	LU 807	Robert Duane Nowlin	LU 1185
Gary Lee Heier	LU 106	Christopher Louden	LU 47	Rinde Lee O'brien	LU 1165
David Nicholas Herderhorst	LU 120	Samuel Lourenco Lourenco, Jr.	LU 1047	Edward Frank Ogden, Jr.	LU 61
Louie Zuniga Hernandez	LU 1036	Brijnauth Mangroo	LU 206	Muhamet Omari	LU 1456
Ricardo Hernandez	LU 1010	William Kevin Marlatt	LU 363	Ruben Ortiz	LU 1036
Clint Wesley Hildebrandt	LU 156	Jeffrey Curtis Martens	LU 159	Donald William Page, Jr.	LU 1052
Hughie Earl Hill, Jr.	LU 43	Mark A Maschinot	LU 238	Marvin Russell Patton	LU 130
John Donovan Holwell	LU 27	Angelo Americo Mastrandrea	LU 1009	Timothy Eugene Pavlic	LU 2011
Paul Lewis Huguelet	LU 7	Louis Wayne May	LU 1010	Michael John Pavolka, Jr.	LU 707
Walter John Ilczynsyn	LU 2301	Roger Craig McClelland	LU 364	Russell Allen Pebbles	LU 1075
Jeanette Ingram	LU 1756	Patrick Joseph Mcdermott	LU 1456	Bogdan Ludwik Pelkowski	LU 1955
John Will Isaac, III	LU 118	William Scott McDonald	LU 1036	Jacob Christopher Perkins	LU 963
Colee Jackson, Jr.	LU 830	John Albert Mcfadden	LU 2011	John Paul Petee	LU 1803
Heriberto Solis Jimenez	LU 118	Thomas Allan Mcglasson	LU 130	Mark Steven Priest	LU 1165
Donald Roger Jones	LU 707	Anthony Jack Meduri	LU 252	Timothy Lee Probyn	LU 157
John Edward Jones, Jr.	LU 1009	Todd Eugene Mehalic	LU 465	Fidencio F Ramirez	LU 636
Theron Edward Jones	LU 1621	David Melonja	LU 2006	Manuel Ramos, Jr.	LU 18
Clarence O'neal Julian	LU 57	Paul Mercuri	LU 24	Cayetano Rayas	LU 1036
Daniel Kenneth Kehoe	LU 802	Peter Hans Merk	LU 8A-28A	James Randall Redmond	LU 1244
Joseph Elmer Keller	LU 252	David John Meyers	LU 1087	Timothy Steven Richardson	LU 1036
Shane Cameron Kelly	LU 36	William Wally Micon, Jr.	LU 43	Pascall Parris Rigault-Stewart	LU 19
John J Kessler	LU 845	Robert William Miernicki	LU 1087	Gary Gerard Roberson	LU 27
Jeffrey David Kidder	LU 123	Gerard Anthony Mitchell	LU 1486	Daniel Stephen Rodig	LU 27
Janusz Krasowski	LU 1087	Anthony John Monteverde	LU 1621	Charles Stagg Rogers, Jr.	LU 694
William James Lamwers	LU 880	Richard Sean Moudy	LU 27	Donald Kevin Ross	LU 300
Kenneth Ray Landrum	LU 460	Bruce Alan Mouser	LU 774	Manuel Antonio Saborido, Jr.	LU 20
Vincent Morris Lane	LU 1009	Mokhtar Mullaai	LU 20	Dale Eugene Salmen	LU 386
Scott Ronald Lapworth	LU 577	Gregory Paul Mullinary	LU 6	Britzi Ademir Santos	LU 1991
Jose Luis Ledezma	LU 1778	Daniel Munoz	LU 130	Gary Allen Satterlee	LU 1922
John Arthur Lee, Sr.	LU 567	Efrain Munoz	LU 1244	Mark Andrew Sauter	LU 364
Elgia Renard Leigh	LU 607	Gail Lee Naughton	LU 27	Edward Carlton Scarbro	LU 970

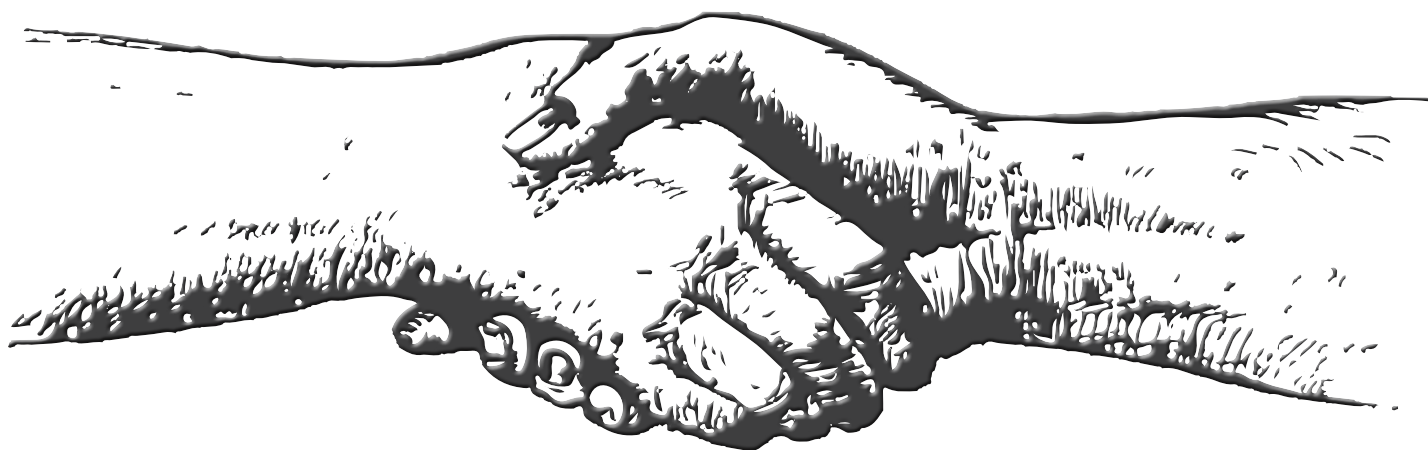
# RETRAITÉS RÉCENTS

2 JUIN 2023 - 1ER SEPTEMBRE 2023

nom	LU #	nom	LU #
Lawrence Christopher Schiavone.....	LU 277	Timothy Ray Waldrop .....	LU 1940
Michael Eugene Schlueter .....	LU 386	David Charles Ward .....	LU 549
David Alan Schmidgall .....	LU 157	Lissa Joy Ward .....	LU 156
Bill Lee Schwartz .....	LU 61	David Anthony Wehrfritz .....	LU 363
Jessie James Scott, Jr.....	LU 6	David Patrick Weiss .....	LU 970
David Leland Sears .....	LU 61	Gregory Thomas Welton.....	LU 188
Guy Monroe Shamblee.....	LU 53	Tyrone White .....	LU 1047
Ricky Thomas Shelafoe .....	LU 386	Stephen Michael Williams.....	LU 391
Gary Eugene Sherman.....	LU 555	Steven Mark Wittrock .....	LU 930
Gerry Lemar Showers.....	LU 1010	Joseph Jerome Wloszek.....	LU 707
Richard Dale Shultz .....	LU 1165	Jim Lee Womack .....	LU 300
Andrew Nicholas Sifuentes.....	LU 86	William Fisher Wright, III.....	LU 2011
Rodney Paul Slaton .....	LU 804	Edward Richard Young, Jr.....	LU 27
James Francis Slattery .....	LU 409	Thomas Ralph Zecher .....	LU 357
Bret Bennett Smith.....	LU 157	Francisco Javier Zuniga .....	LU 1036
Edward Mark Smith.....	LU 123		
Roy Harold Somers .....	LU 277		
Victor Martinez Soto, Jr.....	LU 1975		
Peter Stepanovich, Jr.....	LU 6		
Don Spike Stephens .....	LU 1087		
James William Stiles .....	LU 1036		
Mary Lou Stout .....	LU 252		
Terry Lee Sundahl .....	LU 1486		
Gery Allen Swanson .....	LU 106		
Alan Tallaksen .....	LU 155		
Wynn Percell Thomas .....	LU 829		
Maurice Arron Thompson.....	LU 1036		
Clarence Donnell Timpson .....	LU 159		
Jose Torrent.....	LU 20		
Mate Turkovic .....	LU 20		
Peggy Darlene Vaughn.....	LU 1621		
Victor Ricardo Venegas.....	LU 806		
William Canio Verrastro .....	LU 186		
Richard Dennis Vigil .....	LU 823		

# ESPÈCES ET INVESTISSEMENTS IUPAT

	SOLDE AU 01/01/2023	AUGMENTATION (DIMINUTION) DES ACTIVITÉS	SOLDE AU 30/09/2023
<b>FONDS DE FONCTIONNEMENT</b>			
Fonds général	39 048 634	263 051	39 311 685
Fonds de syndicalisation	3 438 015	(921 045)	2 516 969
Building Corp	4 187 808	(559 194)	3 628 615
<b>Total des fonds de fonctionnement</b>	<b>46 674 457 \$</b>	<b>(1 217 188) \$</b>	<b>45 457 269 \$</b>
<b>AUTRES FONDS</b>			
MA&D	488 506	(17 836)	470 670
Capital décès	29 947 704	(295 797)	29 651 907
Convention	4 360 716	1,192 803	5 553 519
Campagnes thématiques	238 022	(18 194)	219 828
Fonds FIDR	987 287	60 960	1 048 247
<b>Total des autres fonds</b>	<b>36 022 235 \$</b>	<b>921 936 \$</b>	<b>36 944 171 \$</b>
<b>Total des espèces et investissements de l'IUPAT :</b>	<b>82 696 692 \$</b>	<b>(295 252) \$</b>	<b>82 401 440 \$</b>



# LE SYNDICAT EST NOTRE FORCE

# RETRAITÉS RÉCENTS

2 SEPTEMBRE 2023 - 1ER DÉCEMBRE 2023

nom	LU #	nom	LU #	nom	LU #
Guillermo Garcia Acosta .....	LU 1036	Robert Eugene Crawford .....	LU 1168	William Sherman Grove, III. ....	LU 1937
Christopher Dale Aicklen .....	LU 1244	Antonio Cruz-Alvarado.....	LU 300	Richard John Gursky, Jr.....	LU 694
Lee Richard Anderson .....	LU 357	Peter Cuello, Jr. ....	LU 27	Kim Sabrina Hamilton .....	LU 437
Mladen Jelev Apostolov.....	LU 19	Emilia C Cuervo.....	LU 1010	Randal Hampton .....	LU 238
Anthony Herman Armitage.....	LU 246	Harry Dapena.....	LU 159	Albert Earl Hanselman .....	LU 1118
Gregory Dean Arnett.....	LU 1052	Jose Eugenio Delgado .....	LU 636	Stephen Paul Hansen.....	LU 159
Gar Aubrey .....	LU 38	Ricky Jay Demun.....	LU 150	George John Hardiman .....	LU 707
Verdon Eugene Auman, II.....	LU 201	Ronald Joseph Dendauw.....	LU 300	Eugene Kenneth Harshman .....	LU 300
Amilcar De Jesus Ayala Recinos...	LU 1036	James Denny .....	LU 300	Edward Earl Herderhorst, Jr.....	LU 120
David Patrick Baiza.....	LU 1136	Claude Olivier Desjardins .....	LU 452	Denny Dee Higginbotham.....	LU 47
Ernest Nick Baros.....	LU 823	Michael Arthur Donnellan.....	LU 1044	Kenneth Lee Hilton.....	LU 2012
Ronald Eugene Beck.....	LU 1185	Jorge Dos Santos .....	LU 1047	Luis Enrique Hislop .....	LU 1244
Todd Carl Borel .....	LU 660	James Douglas, III .....	LU 386	Ricky Duwayne Hoff .....	LU 607
Raymond Leslie Borg.....	LU 61	William Edward Dozier, Jr. ....	LU 1036	Reed Alan Holub .....	LU 1178
Michael Argyle Boyce.....	LU 19	Santiago Duenas.....	LU 1136	Kenneth Clinton Howard .....	LU 252
Donald Joe Bradley.....	LU 970	Chester Charles Duncan .....	LU 1275	Joseph Somers Howardell.....	LU 277
Patrick Wayne Breneman .....	LU 33	Michael Patrick Dunleavy .....	LU 1955	Milko Todorov Ignatov.....	LU 300
James John Brodginiski .....	LU 2018	Diosdado Mariano Efe.....	LU 1621	Joseph Thomas Jackson.....	LU 27
Allan Gregory Brooks .....	LU 1036	Michael William Emenhiser.....	LU 469	John Ben Jenkins.....	LU 53
Ronald David Brown.....	LU 150	Ronald Edward Emmett, Jr.....	LU 252	Thomas Alan Jerge.....	LU 677
Richard Patrick Browning .....	LU 79	Alfred James Falkenstein .....	LU 1976	Glenn Marchand Johnston, Sr. ....	LU 252
David Edward Bruschi, Sr. ....	LU 6	Virginia Valentine Finch .....	LU 1621	Keese K Kennedy, Jr.....	LU 1399
Eddie Paul Bullock .....	LU 130	Betty Lou Fiorilli .....	LU 476	Mark Eric Kohrs.....	LU 1178
Donald Edward Burt.....	LU 505	David Kenneth Fisher .....	LU 27	Jeffrey Kordel .....	LU 357
Dennis Eric Byrd, Jr. ....	LU 841	Mark Eric Fittery, Sr.....	LU 252	Stephen James Krzyminski .....	LU 1803
Paul Byrne .....	LU 1047	Donald Wade Francis .....	LU 970	Ricky Joseph Kueber .....	LU 156
William James Cantwell, Jr.....	LU 61	Timothy David Fye.....	LU 252	Joseph Michael Laricchia .....	LU 1036
John Michael Carter .....	LU 930	Jeffrey Michael Gibson .....	LU 300	Sherman Lattin .....	LU 460
Clive Ethelbert Chamberlain.....	LU 300	Joseph Anthony Gillen .....	LU 27	David Robert Laverdiere.....	LU 845
Daniel Edward Chamberlin .....	LU 607	Robin John Glantz.....	LU 567	John Patrick Lawson.....	LU 806
Donald Joseph Christopher .....	LU 181	Robert Charles Glueck, Jr.....	LU 1244	Dean Arnold Layton .....	LU 1176
Daniel Bert Cobarruviaz.....	LU 718	Santos Burgueno Gonzalez.....	LU 159	David Wayne Lee .....	LU 1178
Kenneth Gene Coglizer, Jr. ....	LU 246	Patrick Elton Goodman .....	LU 1165	Michael Anthony Lee, Sr.....	LU 27
Jose Alfonso Colocho .....	LU 831	Valery Grimberg .....	LU 24	Timothy Alan Lee .....	LU 106
William Earl Cook .....	LU 460	Steven Lee Grimes.....	LU 90	Phillip Lesniewski .....	LU 7

nom	LU #	nom	LU #	nom	LU #
Carlos Alberto Lopez .....	LU 113	Douglas Keith Ostlund .....	LU 880	James Andrew Smith .....	LU 226
Russell Richard Lyden, Jr. ....	LU 1331	Roger Duane Parker .....	LU 112	Orin Randell Smith .....	LU 157
Robert David Lyman .....	LU 159	John Francis Payne .....	LU 169	Ronald Lewis Smith .....	LU 930
Ruben Avina Magana .....	LU 1991	Gerald Frances Perkins.....	LU 2011	Howard Allen Soderberg, Jr. ....	LU 169
Robert Maggard .....	LU 1621	Matthew Paul Perrin .....	LU 2001	Joe Allen Sponsler .....	LU 1036
Guillermo H Maldonado.....	LU 364	Harold Bell Perry, Jr. ....	LU 1136	Frank Jacob Springer.....	LU 6
Michael Lawrence Marino.....	LU 718	David Pezzutti .....	LU 1072	Kevin Ray Starr .....	LU 169
James Joseph Markus.....	LU 2001	Gregory Vincent Pitoscia .....	LU 61	Jeffrey Allen Stoddard .....	LU 481
Dane Lloyd Marshall.....	LU 1144	Patrick Joseph Porter .....	LU 252	Darwyn Ray Stubblefield.....	LU 300
Juan Manuel Martinez.....	LU 193	Jose Antonio Portillo.....	LU 1036	Tonya Kay Stuckey .....	LU 1165
Ronald Anthony Martinez.....	LU 1621	Jose Israel Quijada.....	LU 365	Teresa Lynn Swinehart.....	LU 1756
Jose Guadalupe Mata Catalan.....	LU 1136	Timothy Michael Rabeau .....	LU 2011	John Michael Talos, Sr.....	LU 27
Rafael Mateo-Jackson.....	LU 1010	Timothy Jay Reedy .....	LU 930	Frank Keith Tapley .....	LU 1756
Robert Marshall Matthews.....	LU 1846	Joseph Regan .....	LU 2018	Samuel Tate Bey .....	LU 779
Wayne Edward Mcclellan.....	LU 31	Bradley Scot Revell .....	LU 607	Dennis Eugene Thomas .....	LU 57
Vikki Lynn Mcneeley.....	LU 6	Robert Ernest Reynolds, Jr.....	LU 38	Darrin Ray Thompson.....	LU 157
Julio Bernabe Medina.....	LU 890	Brian Eric Richards.....	LU 1144	Tim Verl Thornock .....	LU 1959
Laura June Melphy .....	LU 930	Henry Anthony Rivera .....	LU 1247	Nickolaos Tsaftarides .....	LU 707
Ricardo Israel Merida.....	LU 1036	Ariel Jose Rodriguez.....	LU 88	David Vasquez.....	LU 1281
James Michael Meyer.....	LU 1486	Cesar Angel Romero.....	LU 1047	Robert Vasquez .....	LU 1991
Russell Eugene Modesitt.....	LU 1144	Ronald Rothenbucher .....	LU 1486	Thomas Joel Vaughn .....	LU 120
Arturo Montes .....	LU 1036	Phillip Boyd Rucker .....	LU 249	Frank Vazquez, III .....	LU 18
Robert Francis Montgomery, II....	LU 2011	Clifford Antonio Russell.....	LU 1087	Earl Francis Wallace, Jr.....	LU 1976
Donald Richard Mooney .....	LU 1144	Richard Howard Sales .....	LU 61	Brian Mills West .....	LU 300
Thomas Conrad Mott.....	LU 1011	Mark Anthony Sandoval .....	LU 636	Keith Harlan West .....	LU 24
Dana Wayne Mulei.....	LU 567	Francisco Santos .....	LU 1047	Walter Thomas Whatley .....	LU 120
Daniel Patrick Naughton.....	LU 27	Jeffrey Martin Seltzer .....	LU 31	Karl Mark Wieder.....	LU 1955
Thomas Alan Nayman.....	LU 181	Louis Henry Serrato, Jr. ....	LU 294	Jeffrey Giles Wiesner.....	LU 770
Santiago Nazario .....	LU 1047	Bryan Scott Sharpe.....	LU 159	Donald Wayne Williams.....	LU 79
Perry John Nelson.....	LU 61	Ilya Vladimir Shevel .....	LU 829	Robert Charles Woliver .....	LU 1274
Tracy David Nelson .....	LU 386	Patrick Michael Shuman .....	LU 427	Carl Ray Wood.....	LU 7
Timothy Carl Nesselhauf.....	LU 788	Kirk Bernard Simpson .....	LU 1020	Michael David Woodruff .....	LU 130
James Nowak .....	LU 751	Michael Allison Sisk.....	LU 1512		
Daniel Patrick O'brien .....	LU 391	Raymond Douglas Slappe.....	LU 970		
Thomas Gabor Onody.....	LU 1976	Donald Gene Smiechowski .....	LU 830		

# EN MÉMOIRE

## 1ER AVRIL - 30 JUIN 2023

locale	prénom	nom	montant
3	Ronald	Park	3 000 \$
3	David	Pastorino	3 000 \$
6	Mark	Kovalchuk	3 000 \$
6	Duane	Sprenger	3 000 \$
10	Michael	O'Brien	3 000 \$
12	Michael	Galvin	3 000 \$
12	Joseph	Romeo	3 000 \$
12	John	Tavis Jr.	3 000 \$
31	Wendell	Lupton	3 000 \$
31	LaVern	Williams Sr.	3 000 \$
43	Walter	Olejniczak	3 000 \$
47	Gary	Zieger	3 000 \$
53	James	Whitt	3 000 \$
57	Charles	Ray	3 000 \$
61	Dell	Wissler	3 000 \$
109	John	Kuehl	3 000 \$
115	Steven	Baker	3 000 \$
115	Donald	Huber	3 000 \$
115	Gary	Riefling	2 500 \$
138	Ive	Banovac	3 000 \$
155	Carl	Behrendt	3 000 \$
155	Bruce	Peterson	3 000 \$
156	Bryan	Dyer	3 000 \$
156	Raymond	Whitaker	3 000 \$
159	Lloyd	Sharpe Jr.	3 000 \$
159	James	Strobel	13 000 \$
163	James	Ewing	3 000 \$
178	Larry	Burke	3 000 \$
181	Joshua	Neff	2 500 \$
181	Steven	Wyant	3 000 \$
188	Jimmy	Dewberry	3 000 \$
188	Rick	Johnson	3 000 \$
188	Walter	Knab	3 000 \$
188	Richard	Lawrenson	3 000 \$
191	Lee	Kasner	3 000 \$
191	David	Moone	3 000 \$
193	Harbin	Harris	3 000 \$
194	Dennis	Calvert	3 000 \$
205	Stewart	Bowles	3 000 \$
265	Wade	Bluck	3 000 \$
265	Joseph	Lopez	3 000 \$
265	Ramon	Marquez	3 000 \$
272	John	Villalpando	3 000 \$
273	Harry	Kekatos	3 000 \$
288	Richard	Claypool	3 000 \$

locale	prénom	nom	montant
365	Jose	Escobar	3 000 \$
386	Theodore	Anderson	3 000 \$
386	Roger	Hornnes	3 000 \$
386	John	Leckas	3 000 \$
409	John	Ellenberger	3 000 \$
437	Harvey	Gay	3 000 \$
456	Jeremy	Snyder	3 000 \$
460	Mark	Hughes	3 000 \$
460	Kenneth	Reeder	3 000 \$
460	Peter	Saims	3 000 \$
460	Frederick	Urbanek	3 000 \$
476	Bernie	Leko	3 000 \$
487	Manuel	Delgado	3 000 \$
505	Thomas	Boyer	3 000 \$
510	Maynard	Fairchild II	3 000 \$
514	Larry	Harris	3 000 \$
549	Anthony	Bruno	3 000 \$
550	Paula	Baldwin	3 000 \$
557	Rino	Dardengo	3 000 \$
558	Robert	Hatfield	3 000 \$
558	Duane	Neiswender	3 000 \$
558	Larry	Philpott	3 000 \$
607	Richard	Mauerman	3 000 \$
636	Richard	Rodriguez	3 000 \$
694	Jake	Schreck	3 000 \$
707	Albert	Dedaj	13 000 \$
707	Mark	Fischer	3 000 \$
707	Raymond	Heisner Jr.	3 000 \$
707	Kenneth	Libal	3 000 \$
718	Michael	McClure	3 000 \$
718	Richard	McDougall	3 000 \$
756	Kevin	Carson	3 000 \$
756	Jerry	McCalib	3 000 \$
779	Al	Brigan	3 000 \$
781	Karie	Albrecht	3 000 \$
781	Orville	Neumann	3 000 \$
802	Floyd	Thornton	3 000 \$
807	Robert	Gamble	3 000 \$
823	Arthur	Kavanaugh	3 000 \$
830	Harry	Pitcher	3 000 \$
830	Martin	Ponce	3 000 \$
831	Kelly	Green	3 000 \$
831	Fred	Guerrero	3 000 \$
831	Jace	Remington	3 000 \$
831	Matthew	Youngberg	3 000 \$



# EN MÉMOIRE

1ER AVRIL - 30 JUIN 2023

locale	prénom	nom	montant
841	Richard	Atkins	3 000 \$
841	Ronald	Frazier	3 000 \$
845	Jeffrey	Christiansen	3 000 \$
880	Vernon	Selberg	3 000 \$
890	William	Hall Jr.	3 000 \$
910	Frank	Jorn	3 000 \$
913	Raymond	Pahnke	3 000 \$
913	James	Sullivan	3 000 \$
939	Mario	Boucher	3 000 \$
970	Denver	McCallister	3 000 \$
970	Sergio	Mejia	3 000 \$
970	Herbert	Siller	3 000 \$
1036	Thomas	Bakkila	3 000 \$
1036	Francis	Fernandez	3 000 \$
1036	Gus	Gialamas	3 000 \$
1036	Reginald	Grzeskowiak	3 000 \$
1036	Max	Johnson	3 000 \$
1036	Carlos	Marin	3 000 \$
1036	Ivan	Partida	3 000 \$
1036	Pat	Woolsey	3 000 \$
1094	Richard	Robinson	3 000 \$
1122	Robert	Perry	3 000 \$
1122	Kenneth	Richards	3 000 \$
1151	Maurice	Hachey	3 000 \$
1156	Chris	Handegan	3 000 \$
1156	Thomas	Schulte	2 500 \$
1156	Anthony	Summers	3 000 \$
1165	Bernard	Jansen	3 000 \$
1165	James	Martin	3 000 \$
1178	Patricio	Perez	3 000 \$
1199	Wayne	Coleson	3 000 \$
1247	Kendall	Angell	3 000 \$
1247	Elvis	Counts Jr.	3 000 \$
1247	Sergio	Guerrero	3 000 \$
1247	Ruben	Hidalgo	3 000 \$
1247	Jack	Pierini	3 000 \$
1275	William	Beavers Jr.	3 000 \$
1275	Michael	Foster	3 000 \$
1275	Roger	Graves	3 000 \$
1331	Franklin	Baldwin	3 000 \$
1331	Simmie	Cromer	3 000 \$
1333	Charles	Samson	3 000 \$
1399	Abraham	Torres	3 000 \$
1456	Santos	Garcia	3 000 \$
1456	Ernesto	Runco	3 000 \$

locale	prénom	nom	montant
1486	Daniel	Festa	3 000 \$
1486	Michael	Fusco	3 000 \$
1486	Stanley	Hyman	3 000 \$
1590	Ron	Morgan	3 000 \$
1791	Mafelomeno	Flores	3 000 \$
1803	Randal	Hunyor	3 000 \$
1891	Manuel	Ferreira	3 000 \$
1891	Tomislav	Labrovic	3 000 \$
1891	Alberto	Mazzaro	3 000 \$
1891	Armando	Nogueira	3 000 \$
1891	Carlos	Norberto Lopes	3 000 \$
1891	George	Novokmet	3 000 \$
1926	Bryan	Branch	3 000 \$
1940	Lyod	Butler	3 000 \$
1944	Alejandro	Clarabal	3 000 \$
1955	Willie	Finney Jr.	3 000 \$
1984	George	Champion	3 000 \$
1984	William	McCarthy	3 000 \$
2011	Norman	Haigh	3 000 \$
2011	Zachary	Kissinger	3 000 \$
2011	Allen	Pettit	3 000 \$
2012	Bill	Yeager	3 000 \$
2341	Martin	Bickel	3 000 \$
2341	Charles	Ruedlin Jr.	3 000 \$
2352	Ray	Compagnoni	3 000 \$
2352	Earl	Siler	3 000 \$
2353	Arthur	Barton	3 000 \$
2353	James	Kaneris	3 000 \$
8A28A	Devon	Millington	3 000 \$

# EN MÉMOIRE

## 1ER JUILLET - 30 SEPTEMBRE 2023

locale	prénom	nom	montant	locale	prénom	nom	montant
1	Glenn	Baughman	3 000 \$	514	Everett	Cilley	3 000 \$
1	George	Ellers	3 000 \$	521	Elsa	Romo	3 000 \$
6	Mark	Wozniak	3 000 \$	530	Michael	Teague	3 000 \$
10	James	King	3 000 \$	558	John "Jack"	Carter	3 000 \$
12	Hilario	Alcantar Jr.	3 000 \$	577	Roger	Aubrey	3 000 \$
12	Benjamin	Casillas Jr.	13 000 \$	577	William	Daley Jr.	3 000 \$
47	Robert	Waugh Jr.	3 000 \$	660	Jeffrey	Carroll	3 000 \$
61	Bernard	Hausen	3 000 \$	718	Charles	Caliva	3 000 \$
83	David	Schieber	3 000 \$	740	Karl	Werner	3 000 \$
86	Elmer	Ducheneaux	3 000 \$	751	Ricky	Osborne	3 000 \$
91	Kevin	Truax	3 000 \$	756	Rex	Hawley	3 000 \$
97	Giorgio	Gambino	3 000 \$	767	James	Palmer	3 000 \$
97	Dennis	Smigielski	3 000 \$	770	Roger	McNab	3 000 \$
106	James	Armstrong	3 000 \$	781	John	Barnharst	3 000 \$
106	Terrance	Lee	3 000 \$	781	Malford	Schertz	3 000 \$
108	Richard	Raab	3 000 \$	781	Vernon	Voss	3 000 \$
108	Russell	Reff	3 000 \$	804	Gary	Davis	3 000 \$
115	Estes	Alsup	3 000 \$	830	William	Weber	3 000 \$
115	George	Carter	3 000 \$	841	Darrell	Lockhart	3 000 \$
118	Charles	Sievert	3 000 \$	841	Richard	Luft Jr.	3 000 \$
130	Jack	Arbing Jr.	3 000 \$	841	Lawrence	White	3 000 \$
138	Michael	Bycroft	3 000 \$	910	Edward	Meier	3 000 \$
138	Paul	Keller	3 000 \$	913	Angelo	Kornaros	3 000 \$
156	Donald	Johnson	3 000 \$	913	Leroy	Price	3 000 \$
159	Joseph	DeMaio Jr.	3 000 \$	970	Martin	Zenk	3 000 \$
177	Kenneth	Hogue	3 000 \$	1009	Francisco	Marquez	3 000 \$
177	L. Peter	Whelan	3 000 \$	1009	Fernando	Rios	3 000 \$
188	Andrew	Smith	3 000 \$	1036	Fermin	Contreras	3 000 \$
201	Anthony	Giglio	13 000 \$	1036	Richard	Ramirez	3 000 \$
249	Donald	Jones	3 000 \$	1044	George	Galvin	3 000 \$
252	Roderic	Smith	3 000 \$	1047	Robert	Bobal Jr.	3 000 \$
275	Alexander	Mihalec	3 000 \$	1047	Stephen	Russo	3 000 \$
277	Mark	Cerione	3 000 \$	1052	Allen	Giraud	3 000 \$
300	Lyle	German	3 000 \$	1122	Ronald	MarcAurele	3 000 \$
357	James	Beran Sr.	3 000 \$	1144	John	Thompson	3 000 \$
357	Harold	Elders Sr.	3 000 \$	1144	Roger	Waterman	3 000 \$
357	Cody	Strickland	3 000 \$	1165	Michael	Hunnicutt	3 000 \$
365	Adeilson	Santos	3 000 \$	1199	John	Spellman	3 000 \$
386	James	Hotovec	3 000 \$	1275	Barton	Jones	3 000 \$
386	Davante	Reid	3 000 \$	1275	William	Proctor	3 000 \$
387	Donald	Alexander	3 000 \$	1399	Dale	Palm	3 000 \$
409	Frederick	Shoup	3 000 \$	1486	Anthony	Ciccolella	3 000 \$
507	Alfredo	Flores	3 000 \$	1494	Frank	Basile	3 000 \$
510	Kenneth	Hunt	3 000 \$	1527	William	Hendry	3 000 \$
513	Oliver	Loehr	2 500 \$	1590	Gary	Burla	3 000 \$

# EN MÉMOIRE

1ER JUILLET - 30 SEPTEMBRE 2023

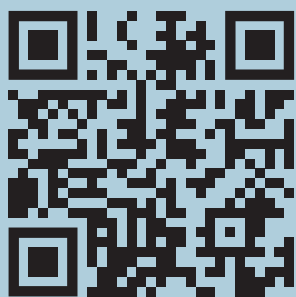
locale	prénom	nom	montant
1621	Dennis	Long	3 000 \$
1621	George	Padilla	3 000 \$
1778	Albert	Segura	3 000 \$
1819	Nicola	Angellotti	3 000 \$
1889	David	Gomez	3 000 \$
1891	Gilberto	Rafael Tovar	3 000 \$
1891	Raman	Sandal	3 000 \$
1926	Fareti	Filo	3 000 \$
1937	Carl	Raesly	13 000 \$
1940	Thomas	Fitzgerald	3 000 \$
1944	Brian	Almodovar	3 000 \$
1959	William	Tate	3 000 \$
1969	William	Castellano	3 000 \$
2002	Duane	Sutton	3 000 \$
2006	Charles	Spangenberg	3 000 \$
2011	Raymond	Groeber	3 000 \$
2018	William	Pierce	3 000 \$

# RECEVEZ LE JOURNAL PAR COURRIEL !

Si vous souhaitez recevoir les prochains numéros par courriel, **scannez le code QR ci-dessous à l'aide de l'appareil photo de votre téléphone**. Lorsque le formulaire s'ouvre, entrez les informations demandées. Remarque : Ayez votre numéro de section locale et votre numéro de membre (situés près de MEM ID --> sur l'étiquette d'adresse d'un journal récent) à portée de main.

Si vous souhaitez continuer à recevoir la copie papier qui est livrée à votre domicile, aucune action n'est nécessaire et vous n'aurez pas besoin de remplir le formulaire.

**Scannez le code QR ci-dessous en tenant l'appareil photo de votre téléphone au-dessus. Lorsque du texte apparaît à l'écran, appuyez dessus pour ouvrir le formulaire.**



RESTEZ  
CONNECTÉ:



@GoIUPAT